



2023011409300631760

8.2 是否曾被注销过中国签证?/Has your Chinese visa ever been cancelled?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.3 是否曾非法入境中国或在华非法滞留、非法就业?/Have you ever entered China illegally, overstayed, or worked illegally?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.4 是否在中国或其他国家有犯罪记录?/Do you have any criminal record in China or any other country?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.5 是否有严重精神障碍或传染性疾病? /Do you have any serious mental disorder or infectious disease?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.6 近 30 日内是否前往过流行性疾病传染的国家或地区? /Have you ever visited countries or territories where there is an epidemic in the last 30 days?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.7 是否具有枪械、炸药、核装置、生物或化学方面的特殊技能或接受过特殊培训? / Have you ever been trained or do you have any special skills in the field of firearms, explosives, nuclear devices, biological or chemical products?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.8 是否(曾)在部队服役? /Are you serving or have you ever served in the military? (如是,请提供以下信息)/(If yes, please provide the following information)	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No
8.8A 服役国家/ Country of service:	8.8B 军种/ Branch of service:
8.8C 军衔/ Rank in military:	8.8D 军事特长/ Military specialty:
8.8E 开始服役时间/ Date of service from (yyyy-mm-dd):	8.8F 结束服役时间/ Date of service to (yyyy-mm-dd):
8.9 是否曾服务于或参加过准军事性组织、民间警戒单位、游击队或叛乱组织,或曾经是其中成员之一? /Have you served or participated in any paramilitary organization, civil armed units, guerrilla forces or armed organizations, or been its member?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.10 是否属于、捐助过或任职于任何职业机构、社会机构、慈善机构? / Have you belonged to, contributed to, or worked for any professional, social, or charitable organizations?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
8.11 是否有其他需要声明的事项? /Is there anything else you want to declare?	<input type="checkbox"/> 是/Yes <input checked="" type="checkbox"/> 否/No (如是,请详细说明)/(If yes, please specify)
(详细说明)/(Detailed description)	

九、签名及声明 Signature & Declaration

9.1 本人填写/For Applicant	
9.1A 声明/Declaration 我声明,我已阅读并理解此表所有内容要求,并愿就所填报信息和申请材料的真实性承担一切法律后果。 I hereby declare that I have read and understood all the questions in this application and shall bear all the legal consequences for the authenticity of the information and materials I provide. 我理解,能否获得签证、获得何种签证、入境次数以及有效期、停留期等将由领事官员决定,任何不实、误导或填写不完整均可能导致签证申请被拒绝或被拒绝进入中国。 I understand that whether to issue a visa, the type of visa, number of entries, validity and duration of each stay will be determined by consular officials, and that any false, misleading or incomplete statement may result in the refusal of a visa for or denial of entry into China. 我理解,签证申请加急服务须经领事官员批准,将加收相应费用。 I understand that express and urgent visa applications need approval of consular officials, and extra fees may apply. 我理解,根据中国法律,申请人即使持有中国签证仍有可能被拒绝入境。 I understand that, according to Chinese law, applicant may be refused entry into China even if a visa is granted. 我的签证申请将提交至位于 _____ (城市) 的中国签证机关。 My application will be submitted at _____ (City) to the Chinese visa issuing authority. 申请人签名 _____ 日期 _____ Applicant's signature: _____ Date (yyyy-mm-dd): _____ 注: 未满 18 周岁的未成年人须由父母或监护人代签。 Note: A parent or guardian should sign on behalf of a minor under the age of 18.	
9.2 代填人填写/ For person filling in the application on the applicant's behalf	
9.2A 姓名/Name:	9.2B 与申请人的关系/ Relationship with the applicant:
9.2C 地址/Address:	9.2D 电话/Telephone:
9.2E 声明/Declaration 我声明本人是根据申请人要求而协助填表,证明申请人理解并确认表中所填内容准确无误。 I declare that I have assisted in the completion of this form at the request of the applicant and that the applicant understands and agrees that the information provided is true and correct. 代填人签名/Signature: _____ 日期/Date(yyyy-mm-dd): _____	